

The logo for ARAN (Agenzia per la Rappresentanza Negoziale delle Pubbliche Amministrazioni) features the word "aran" in a stylized, lowercase, blue font with a white outline.

AGENZIA PER LA  
RAPPRESENTANZA  
NEGOZIALE  
DELLE PUBBLICHE  
AMMINISTRAZIONI

**Interpretazione Autentica degli articoli 37, 38 e 39 del CCNL 9.1.1997 del personale con qualifica dirigenziale del Comparto Ministeri per il quadriennio 1994/97, richiesta dal Tribunale del Lavoro di Potenza.**

In data 19 Settembre 2002 alle ore 10,30, le parti sottoscrivono l'allegata interpretazione autentica tra l'ARAN

nella persona del Presidente Avv. Guido Fantoni.....firmato.....

ed i rappresentanti delle seguenti Confederazione e Organizzazioni Sindacali di categoria.

CGIL..... firmato .....

CGIL\ F.P..... firmato .....

CISL..... firmato .....

CISL\ FPS..... firmato .....

UIL..... firmato .....

UIL\PA..... firmato .....

CISAL..... firmato .....

CONFSAL\UNSA... firmato .....

UGL..... firmato .....

CONFEDIR\ DIRSTAT... firmato .....

CONFSAL... firmato .....

CIDA\UNADIS..... firmato .....

CONFEDIR... firmato .....

UNSCP..... firmato .....

CIDA..... firmato .....

UNIONQUADRI... firmato .....

USPPI..... firmato .....

In attuazione della richiesta di interpretazione autentica trasmessa dal Tribunale del Lavoro di Potenza – Sezione Civile – con ordinanza n. 1494/2000 R.G. del 5/6/2001 concernente gli artt. 37, 38 e 39 del CCNL del personale Dirigente del Comparto Ministeri, le parti sottoscrivono il seguente articolo unico.

Articolo unico

**Gli articoli. 37, 38 e 39 del CCNL 1994/97 del personale dirigente del Comparto Ministeri, si interpretano nel senso che non è disciplinata la fattispecie di attribuire più di una retribuzione di posizione a ciascun dirigente.**